Volume 1, Número 1

Noviembre de 2004

BOLETÍN DE LA UNIDAD DE ENTORNOS SALUDABLES, ÁREA DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y SALUD AMBIENTAL, OPS/OMS

# Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables

# Editorial

La Unidad de Entornos Saludables se complace en presentar el Boletín de la Red de Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables (MCS), con este primer numero dedicado a diseminar los avances en la evaluación participativa de las experiencias de MCS, las diversas experiencias de la iniciativa en los países del Caribe y en Perú, así como la Red de MCS en Brasil.

La Red de MCS es un foro regional de alcaldes y autoridades locales para reconocer y analizar los compromisos globales y regionales, y hacer propuestas que influyan en la agenda de salud publica y de desarrollo local de la OPS y de otras agencias e instituciones internacionales. Es también un espacio de intercambiar experiencias y desarrollar esfuerzos conjuntos para promover la salud de sus poblaciones. El marco de referencia de la iniciativa de MCS se basa en la estrategia de promoción de la salud: el establecer políticas publicas saludables, la reorientación de los servicios, la creación de espacios saludables y el desarrollo de habilidades y estilos de vida saludables. La Red de MCS fortalece la capacidad de los municipios miembros con la participación social en la toma de decisiones sobre el desarrollo local, la construcción de alianzas y colaboración intersectorial, desarrollo del liderazgo local, del compromiso social de los sectores publico y privado, y en las capacidades de monitoreo y evaluación.

Este Boletín tiene como objetivo fomentar el intercambio de información, conocimientos y experiencias, especialmente de buenas practicas en las experiencias de MCS, para fortalecer las capacidades de implementación y evaluación de la iniciativa en los países de las Américas. En cada numero, diseminaremos artículos sobre las experiencias de los países, así como una actualización de las actividades del equipo de MCS de la OPS en la Región. Considerando el importante rol de las Redes nacionales de MCS en los países y en la sostenibilidad de la iniciativa, incluiremos en cada numero artículos sobre los perfiles de por lo menos una Red Nacional de MCS de la Región.

Es nuestro deseo que el boletín sea de utilidad para animar el desarrollo y fortalecimiento de los MCS en la Región. Esperamos que nos envíen sus experiencias para compartirlas con todos.

***La Unidad de Entornos Saludables, SDE, OPS/OMS***

## Evaluación Participativa: hacia el logro de Municipios Saludables

Del 19 al 23 de julio del 2004, se realizó en la Universidad Nacional de San Marcos, en Lima, Perú, el taller "Evaluación Participativa para Municipios y Comunidades Saludables", con el objetivo de capacitar facilitadores en la aplicación de la metodología de evaluación participativa para Municipios Saludables. El taller reunió 40 participantes de diversas regiones del país, representando instituciones como el Ministerio de Salud, la Universidad Mayor de San Marcos, OPS, Proyecto Amares, Colegio Médico del Perú, Pathfinder, Municipalidad de Miraflores, Asociación Peruana de Ciudades Educadoras, Instituto de Promoción Integral de la Mujer y del Niño, entre otras. La organización del taller estuvo a cargo de la consultora Maria Cristina Franceschini, miembro del equipo técnico de la ***(continúa en la página 2)***

### En esta edición


| | |
|---|---|
| Evaluación participativa: hacia el logro de Municipios Saludables | 2 |
| La Iniciativa de MCS avanza en el Caribe | 2 |
| Tai Chi en los Parques de Lima para la Tercera Edad | 2 |
| Conociendo las Redes Nacionales de Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables: Brasil | 3 |


### Notas de Interés

- *La Guía de Evaluación Participativa para MCS está lista para la prueba en el terreno. Para recibir una copia, contactar Maria Cristina Franceschini (francesm@paho.org) y Marilyn Rice (ricemari@paho.org)*
- *En Lima, Perú, se realizará del 2 al 4 de noviembre del 2004 el Primer Encuentro Nacional de Promoción de la Salud del Perú, en conjunto con el Segundo Encuentro Nacional de Municipios Saludables y el Primer Encuentro Nacional de Escuelas Promotoras de la Salud.*
- *En Monterrey, México, se realizó la XI Reunión Nacional de la Red Mexicana por la Salud, del 28 de septiembre al 2 de octubre del 2004.*
- *En Cienfuegos, Cuba, del 13 al 17 de noviembre de 2004 se realizará el Seminario Internacional de Medicina Rural y Atención Primaria de Salud y el Encuentro Latinoamericano de Comunidades por la Salud.*

# La estratégia de Municipios Saludables avanza en el Caribe de habla inglesa

***Dr. Mark Tomita,*** Departamento de Salud y Servicios Comunitarios, Universidad del Estado de California, Chico

***Marilyn Rice,*** Asesora Regional de Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables de la OPS

La Organización Panamericana de la Salud (OPS), en colaboración con la Universidad del Estado de California, Chico, realizó una Consulta Técnica sobre Comunidades Saludables (Puerto de España, Trinidad, del 8 al 10 de junio del 2004) para los países del Caribe de habla inglesa. Hube muy buena participación por parte de Trinidad, Belice, el Caribe del Oriente, Guyana, y Surinam. La meta de la consultoría fue fortalecer la capacidad de la red de profesionales de habla inglesa del Caribe asociado a la Iniciativa de Comunidades Saludables para iniciar, desarrollar, evaluar y sostener dicha Iniciativa en los ámbitos local y nacional. Los objetivos del encuentro incluyeron: introducir el marco de la promoción de la salud y los Objetivos de Desarrollo del Milenio con referencia especial a comunidades saludables, intercambiar conocimientos y experiencias de los países participantes sobre comunidades saludables y otras iniciativas comunitarias, e iniciar el desarrollo de planes para implementar la estrategia de comunidades saludables en estos países - incluyendo monitoreo y evaluación.

Los participantes también revisaron la Carta de la Promoción de la Salud del Caribe (1993) e identificaron estrategias para fortalecer su implementación en sus respectivos países. Un subgrupo se dedicó específicamente al diseño de un programa de capacitación a distancia sobre comunidades y espacios saludables para profesionales de salud que podría ser ofrecido por la Universidad de las Indias Occidentales (UWI). Entre las recomendaciones se destacó la importancia de demostrar el impacto en salud comunitaria de las iniciativas de comunidades y otros espacios saludables y la necesidad de desarrollar una biblioteca virtual para distribución de información específicamente en el Caribe de habla inglesa sobre temas relacionados con espacios saludables. La OPS realizó otra consultaría técnica sobre el mismo tema (San Kitts y Nevis, del 6 al 7 de octubre del 2004) para San Kitts y Nevis y representantes de Anguilla, Islas Vírgenes Británicas y Montserrat. Con objetivos similares a los de la consultaría de Trinidad, los países participantes iniciaron el desarrollo de planes para introducir la estrategia de comunidades saludables, así como de mantener comunicación, intercambiar información y experiencias, y sugerir posibles fuentes de información para la biblioteca virtual para el Caribe de habla inglesa.

# Tai Chi en los parques de Lima para la tercera edad: una red social metropolitana de actividad física para la vida, la salud, la solidaridad y el desarrollo humano

***Fernando Flores Mendoza. Presidente de la Asociación Tai Chi en los Parques.***

Desde 1995, el programa **TAI CHI EN LOS PARQUES DE LIMA PARA LA TERCERA EDAD** ofrece oportunidades de actividad física para la salud dirigida a adultos mayores en la ciudad de Lima, Perú. El programa tiene una estructura en forma de red que incorpora varias subredes de distrito de la ciudad y actualmente atiende a más de 10,000 personas en más de 100 parques y otros locales. La estrategia se elabora sobre los conceptos y principios sustentados por los organismos internacionales del desarrollo humano como la Organización Mundial de la Salud, Naciones Unidas, UNESCO y el Comité Olímpico Internacional. El programa nació en los parques de la ciudad como una iniciativa particular que poco a poco fue adquiriendo su propia personalidad, atrayendo primero a la población, y luego la as instituciones publicas y privadas que hoy la promueven. (***continúa en la página 4)***

> *"La participación en las sesiones de Tai Chi ha cambiado la actitud de los habitantes de Lima en cuanto a la práctica masiva al aire libre de actividad física "*

# Evaluación participativa: hacia el logro de Municipios Saludables

***(continuación de la página 1)***

Unidad de Entornos Saludables de la OPS/Washington, y de los facilitadores peruanos Dr. Carlos Contreras, M.Sc. Faviola Jiménez y Lic. Maria T. Arana. Durante el taller, los participantes definieron diversas estrategias para la incorporación de la evaluación participativa en distintos departamentos e iniciativas de Municipios Saludables del Perú, y ofrecieron una valiosa retroalimentación sobre la aplicabilidad de la metodología de evaluación participativa y de formación de facilitadores. La relevancia del tema de evaluación participativa motivó a la Universidad Nacional de San Marcos a incluirlo en el plan curricular de la Primera Diplomatura de Promoción de la Salud, que realizó el primer taller sobre el tema el pasado 1o. de octubre del 2004 para 40 participantes. Para más información contactar a:

*Participantes del taller*

Dr. Fernando Rocabado (OPS-PER)(frocabad@paho.org)

# Conociendo las redes nacionales de Municipios,Ciudades y Comunidades Saludables: Região de Campinas, São Paulo, Brasil

***Profa. Dra. Ana Maria Girotti Sperandio***
Coordenadora na Região de Campinas da Rede Regional de Municípios e Comunidades Saudáveis – OPAS/ UNICAMP/IPES/

***Dr Miguel Serrano Malo***
Coordenador da Promoção de Saúde - OPAS/OMS no Brasil

A Rede de Municípios Potencialmente Saudáveis almeja a construção de espaços que possibilitem diálogos transformadores no agir, entre a sociedade civil, poder público, a universidade e a organização não governamental com um desafio de agregar saberes e ações comuns e incomuns através do aprendizado, da socialização e respeito com as diversas experiências comunitárias existentes e, desta forma, fortalecendo o exercício do consenso, da construção de vínculos e pactuando entre as pessoas necessidades e desejos coletivos.

Isto tem sido um desafio, o de misturar os diferentes conhecimentos e aplicar na vida e nos territórios, colaborando desta forma com o capital humano e social. Assim, poderemos nos organizar para refletir e contribuir de modo articulado e integrado na construção de políticas públicas saudáveis almejando, inclusive, a redução das diferenças sociais.

É nesta perspectiva que a Rede de Municípios Potencialmente Saudáveis, desde março de 2003, vêm potencializando os desejos individuais e coletivos para que as pessoas se movimentem na direção de (re) construir projetos articulados, agregados com o mundo e com as pessoas que fazem a *Vida.*

Trabalhamos na perspectiva da Promoção da Saúde, no sentido de desenvolver a autonomia das pessoas, o empoderamento, a intra, a inter e transetorialidade a mobilização e participação social para o entendimento e a prática da construção da eqüidade e justiça social.

Este projeto está sendo desenvolvido através de uma parceria entre a Organização Pan-Americana de Saúde,

*Reunião da Rede de Municípios Potencialmente Saudáveis*

Universidade Estadual de Campinas – Pró-Reitoria de Extensão, Departamento de Medicina Preventiva e Social, o Instituto de Pesquisas Especiais para Sociedade e Prefeituras.

As metodologias aplicadas no desenvolvimento da Rede são as propostas no Guia dos Prefeitos para Promover a Qualidade de Vida da OPAS (OPAS,2003), nas Estratégias Promocionais de Qualidade de Vida (DE NEGRI FILHO, 2004) e também em diferentes experiências de sucessos desenvolvidas nos Estados Brasileiros e fora do Brasil na perspectiva da Promoção da Saúde apresentadas por: Miguel Malo, Brasília; Dais Rocha, Goiânia; Márcia Krempel, Curitiba; Armando De Negri Filho, Porto Alegre; Maria Adélia Souza, Campinas; Eduardo Mestre Rodrigues, Pedreira -SP; Israel Brandão, Sobral – CE; Augusto Mathias, Toronto-CA; Gilson Carvalho, São Paulo.

Estas pessoas têm colaborado para o desenvolvimento e movimento da Rede mensalmente com palestras ministradas para o público alvo dos Municípios representados pelo poder público de diferentes áreas, universidades, sociedade civil e ONGs que propõem os temas a serem desenvolvidos.

Iniciamos o trabalho com 8 Municípios e atualmente (após 1 ano e seis meses) somos 25 do Estado de São Paulo e Minas Gerais com resultados evidentes pós-rede que tem considerado a participação social, a intersetorialidade, a construção de parcerias e pactos políticos para a elaboração de políticas públicas saudáveis.

A cada 3 palestras publicamos um livro com o apoio da PREAC-UNICAMP e da OPAS. O quarto volume do livro do Processo de Construção da Rede de Municípios Potencialmente Saudáveis está sendo publicado pelos líderes dos Municípios que descrevem a suas experiências pós-Rede.

> ***"Estamos aprendendo coletivamente a transetorializar as ações a partir das necessidades e desejos."***

Foi estabelecida uma parceria com o Comitê das Bacias Hidrográficas da Região (Piracicaba, Capivari e Jundiaí) para aproximar as questões da água - meio ambiente com as da saúde. Esta parceria busca trazer subsídios na perspectiva de repensar projetos na direção da qualidade de vida.

Estamos aprendendo coletivamente a transetorializar as ações a partir das necessidades e desejos.

Para mais informações sobre a Rede de Municipios Potencialmente Saudáveis envie um correio eletrônico para:

Dra. Ana Maria Girotti Sperandio

amgspera@reitoria.unicamp.br

amgspera@uol.com.br

Telefone: 55 19 37881153

Pan American Health Organization
Regional Office of the World Health Organization

**BOLETÍN DE LA UNIDAD DE ENTORNOS SALUDABLES, ÁREA DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y SALUD AMBIENTAL, OPS/OMS**

525 23rd St, NW
Washington, DC
20037

www.paho.org

Este boletín es publicado trimestralmente por la Unidad de Entornos Saludables, Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental, OPS/OMS. Los contenidos pueden ser reproducidos total o parcialmente con sólo citar la fuente.

Dr. Luiz A. Galvão, Gerente del Área de Desarrollo Sostenible y Salud Ambiental

Dra. Maria Teresa Cerqueira, Jefa de la Unidad de Entornos Saludables

Marilyn Rice, Asesora Regional de Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables

Editora: Maria Cristina Franceschini

Envíe sus sugerencias, consultas y/o comentarios a: francesm@paho.org y ricemari@paho.org

Para someter notas para publicación en este boletín, ponerse en contacto con Maria Cristina Franceschini (francesm@paho.org) y Marilyn Rice (ricemari@paho.org).

Para suscribirse en la lista electrónica de la Red de Municipios, Ciudades y Comunidades Saludables de las Américas:

http://listserv.paho.org/archives/municipios-saludables.html

# Tai Chi en los Parques de Lima para la Tercera Edad

***(continuación de la página 2)***

Actualmente participan el Instituto Peruano del Deporte, el Ministerio de Salud, diversas municipalidades, y la Seguridad Social.

El programa "Tai Chi en los Parques" es bien acogido por la población. La participación en las sesiones de Tai Chi ha cambiado la actitud de los habitantes de Lima en cuanto a la práctica masiva al aire libre de actividad física. Actualmente, ha alcanzado alrededor de un millón de horas-hombre de actividad física por año en la tercera edad. Los alumnos hablan, comentan y recomiendan lo que ven y sienten acerca de la salud, convirtiendo así la actividad física en un nuevo e interesante tema de conversación. Además de ser aceptado, integrar un grupo de prestigio y hacer amistades, la participación en el programa ofrece la oportunidad de presentarse como deportista en exhibiciones y ayudar a los más nuevos integrantes de los grupos.

La población participa con entusiasmo, motivada por los beneficios que observa diariamente. Estos beneficios incluyen: ayudar en la reversión de la osteoporosis; mejora en la presión alta; mejor equilibrio; el fortalecimiento de las piernas; un mejor estado físico y manejo del estrés.

*Grupos de tercera edad practicando tai chi en Lima, Perú*

Los médicos son los que más recomiendan el programa. Es común recibir nuevos participantes que llegan diciendo "me mandó el médico".

Las sesiones de tai chi van a donde vive la gente, creando la oportunidad para que adultos mayores se reúnan, se conozcan mejor y se hagan amigos. Como resultado, adultos mayores se organizan y crean sus propios clubes de tai chi. Esto apoya la sostenibilidad de la iniciativa, pues transfiere a los usuarios las habilidades para que mantengan la práctica de la actividad física independiente de los cambios políticos e institucionales.

El programa fue la única disciplina física para personas mayores presentada en el Foro Mundial de ONGs sobre Envejecimiento de Madrid, 2002. Además, fue considerado como un modelo para los países de la Región en cuatro Congresos Panamericanos de Educación Física. Para más información sobre el programa "Tai Chi en los Parques de Lima para la Tercera Edad" visite la página electrónica www.taichienlosparques.turincon.com. Para más informaciones contactar a:

Fernando Flores: fhflores@terra.com.pe